

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)**  
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 28.04.2003 г.  
123007, г. Москва, ул. Шеногина, д. 4, тел. (495) 256-14-77

**РОСС RU.АЯ04.Е00962**

**13 сентября 8**

|  |   |
|--|---|
| Марка транспортного средства                             | <b>KIA</b>  |
| Тип транспортного средства<br>(Коммерческое обозначение) | <b>ED (Cee'd)</b>   |
| Категория транспортного средства                         | <b>M<sub>1</sub></b>  |
| Код ОКП  | <b>45 1481</b>  |
| Код VIN  | <b>XWEFF???</b> ...   |
| Экологический класс                                      | <b>4</b>  |
| Заявитель, изготовитель и его адрес                      | <b>ООО «Эллада Интертрейд», 236013, г. Калининград,<br/>ул. Магнитогорская, 4, Российская Федерация</b> |
| Поставщик комплектов для сборки<br>и его адрес           | <b>KIA Motors Slovakia s. r. o.,<br/>Marianske nam. 30/5, 010 01 Zilina, Slovak Republic</b>            |

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|  |   |
|--|---|
| Колесная формула / ведущие колеса          | <b>4 x 2 / передние</b>   |
| Схема компоновки транспортного<br>средства | <b>переднеприводная, расположение двигателя - переднее поперечное</b>                 |
| Тип кузова / количество дверей             | <b>цельнометаллический, несущий,<br/>хэтчбек (FF24??) / 5, универсал (FF52??) / 5</b> |
| Количество мест спереди / сзади            | <b>2 / 3</b>  |

РОСС RU.AЯ04.E00962

| для модификаций:  | FF2412                                | FF2422        | FF2423        | FF2432        | FF2433        | FF2442        |
|---|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Габаритные размеры, мм</b>   |                                       |               |               |               |               |               |
| - длина   | 4235                                  |               |               |               |               |               |
| - ширина  | 1790                                  |               |               |               |               |               |
| - высота  | 1480                                  |               |               |               |               |               |
| База, мм  | 2650                                  |               |               |               |               |               |
| Колея передних / задних колес, мм                                       | 1546 (1538, 1528) / 1544 (1536, 1527) |               |               |               |               |               |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг<br>(по ГОСТ Р 52051-2003) | 1263-<br>1355                         | 1263-<br>1355 | 1291-<br>1373 | 1341-<br>1413 | 1349-<br>1421 | 1367-<br>1468 |
| Полная масса транспортного средства, кг                                 | 1710                                  | 1710          | 1730          | 1770          | 1780          | 1820          |
| Полная масса, приходящаяся:   |                                       |               |               |               |               |               |
| - на переднюю ось, кг   | 864-905                               | 864-905       | 887-925       | 931-966       | 942-977       | 966-<br>1006  |
| - на заднюю ось, кг   | 805-846                               | 805-846       | 805-843       | 804-839       | 803-838       | 814-<br>854   |
| Допустимая полная масса прицепа, кг                                     |                                       |               |               |               |               |               |
| - прицеп без тормозов   | 550                                   | 550           | 550           | 550           | 550           | 550           |
| - прицеп с тормозами  | 1200                                  | 1200          | 1200          | 1500          | 1400          | 1400          |

| для модификаций:  | FF5212                                | FF5222        | FF5223        | FF5232        | FF5233        | FF5242        |
|---|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Габаритные размеры, мм</b>   |                                       |               |               |               |               |               |
| - длина   | 4470                                  |               |               |               |               |               |
| - ширина  | 1790                                  |               |               |               |               |               |
| - высота  | 1525                                  |               |               |               |               |               |
| База, мм  | 2650                                  |               |               |               |               |               |
| Колея передних / задних колес, мм                                       | 1546 (1538, 1528) / 1544 (1536, 1527) |               |               |               |               |               |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг<br>(по ГОСТ Р 52051-2003) | 1317-<br>1399                         | 1317-<br>1399 | 1334-<br>1417 | 1397-<br>1458 | 1409-<br>1470 | 1419-<br>1502 |
| Полная масса транспортного средства, кг                                 | 1820                                  | 1820          | 1840          | 1890          | 1900          | 1920          |
| Полная масса, приходящаяся:   |                                       |               |               |               |               |               |
| - на переднюю ось, кг   | 875-906                               | 875-906       | 901-932       | 926-951       | 938-964       | 953-985       |
| - на заднюю ось, кг   | 914-945                               | 914-945       | 908-939       | 939-964       | 936-962       | 935-967       |
| Допустимая полная масса прицепа, кг                                     |                                       |               |               |               |               |               |
| - прицеп без тормозов   | 550                                   | 550           | 550           | 550           | 550           | 550           |
| - прицеп с тормозами  | 1200                                  | 1200          | 1200          | 1500          | 1400          | 1400          |

РОСС RU.АЯ04.Е00962

| для модификаций:   | FF??12  | FF??22,<br>FF??23  | FF??32,<br>FF??33                           | FF??42   |
|--|---|--|---|--|
| <b>Двигатель</b> (марка, тип)                            | Hyundai или KIA, четырехтактный,<br>с принудительным зажиганием   |  |   | Hyundai или<br>KIA, четырех-<br>тактный,<br>с воспламенени-<br>ем от сжатия          |
| - количество и расположение<br>цилиндров                 | 4, рядное   |  |   |  |
| - рабочий объем, см <sup>3</sup>                         | 1396  | 1591   | 1975  | 1582   |
| - степень сжатия   | 10.5  | 10.5   | 10.1  | 17.3   |
| Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )          | 77.2 (6200)<br>G4FA<br>(G4FA-L),<br>80.2 (6200)<br>G4FA (G4FA)    | 84.6 (6200)<br>G4FC<br>(G4FC-L),<br>89.7 (6200)<br>G4FC (G4FC)   | 105.2 (6000)                                | 84.6 (4000)<br>D4FB (D4FB-U,<br>D4FB-F),<br>66 (4000)<br>D4FB<br>(D4FB-UL)           |
| Максимальный крутящий момент,<br>Нм (мин <sup>-1</sup> ) | 137.3 (5000)  | 154.0 (4200)   | 186.3 (4600)                                | 255 (1900-2750)<br>D4FB (D4FB-U,<br>D4FB-F),<br>235 (1750-2500)<br>D4FB<br>(D4FB-UL) |
| Топливо  | бензин с октановым числом не менее 95                             |  |   | дизельное  |
| <b>Система питания</b>                                   | электронный многоточечный<br>впрыск топлива                       |  |   | непосредст-<br>венный впрыск<br>топлива  |
| Система впрыска (марка, тип)                             | Kefico,<br>35310-2B000  | Kefico,<br>35310-2B000   | Kefico,<br>35310-23600                      | —  |
| Блок управления (марка, тип)                             | 39110-2B520<br>(G4FA),<br>39110-2B590,<br>39110-2B600<br>(G4FA-L) | 39110-2B500<br>(MT, G4FC),<br>39110-2B570<br>39110-2B580<br>(MT, G4FC-L),<br>39120-2B500<br>(AT, G4FC),<br>39120-2B530,<br>39120-2B540<br>(AT, G4FC-L) | 39140-23110<br>(MT),<br>39150-23110<br>(AT) | Bosch,<br>39103-2A710,<br>39103-2A760  |

РОСС RU.AЯ04.E00962

| для модификаций:  | FF??12  | FF??22,<br>FF??23              | FF??32,<br>FF??33  | FF??42  |
|---|---|--------------------------------|--|---|
| ТНВД (марка, тип)   | —   |                                |  | Bosch,<br>33100-2A400,<br>33100-2A410                 |
| Турбокомпрессор (марка, тип)                              | —   |                                |  | Honeywell,<br>28201-2A400                             |
| Форсунки (марка, тип)                                     | —   |                                |  | Bosch,<br>33800-2A400,<br>33800-2A410,<br>33800-2A420 |
| Воздушный фильтр (марка, тип)                             | Dongwoo, 28113-2H000, с сухим бумажным элементом                          |                                |  |   |
| <b>Система зажигания</b>                                  | электронная, бесконтактная  |                                |  |   |
| Катушка зажигания (марка, тип)                            | Bosch<br>SELIM,<br>27301-2B000  | Bosch<br>SELIM,<br>27301-2B000 | Siemens<br>Denso<br>Poongsung,<br>27301-23900                    | —   |
| Свечи зажигания (марка, тип)                              | NGK, ZFR5F-1  | NGK, ZFR5F-1                   | NGK /<br>Champion<br>BKR5ES-11 /<br>RC10YC4                      | —   |
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b> | один или два глушителя;<br>один или два нейтрализатора отработавших газов |                                |  |   |
| Основной глушитель (марка, тип)                           | EDM10   | EDM10                          | EDM10 (MT)<br>EDM20 (AT)   | Daeki Faurecia,<br>EDM30                              |
| Дополнительный глушитель (марка, тип)                     | EDC10   | EDC10                          | EDC10 (MT)<br>EDC20 (AT)   | —   |
| Нейтрализатор (марка, тип)                                | Daeki Faurecia,<br>HD350  | Daeki Faurecia,<br>HD350       | Daeki Faurecia,<br>HD350 (MT),<br>Sejung /<br>Sejong,<br>D2D/E2D | Sejung / Sejong,<br>W2A780+<br>U2A630                 |

РОСС RU.АЯ04.Е00962

| для модификаций:              |      | FF??23,<br>FF??33      | FF??12                             | FF??22 | FF??32 | FF??42 |
|-------------------------------|------|------------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|
| <b>Трансмиссия</b>            |      | гидромехани-<br>ческая | механическая                       |        |        |        |
| Сцепление (марка, тип)        |      | —                      | фрикционное, сухое, однодисковое   |        |        |        |
| Коробка передач (марка, тип)  |      | автомати-<br>ческая    | механическая, с ручным управлением |        |        |        |
| - число передач               |      | вперед-4,<br>назад-1   | вперед-5, назад-1                  |        |        |        |
| - передаточные числа          |      |                        |                                    |        |        |        |
|                               | I    | 2.919                  | 3.786                              | 3.615  | 3.308  | 3.636  |
|                               | II   | 1.551                  | 2.053                              | 1.950  | 1.962  | 1.962  |
|                               | III  | 1.000                  | 1.370                              | 1.370  | 1.257  | 1.189  |
|                               | IV   | 0.713                  | 1.031                              | 1.031  | 0.976  | 0.844  |
|                               | V    | -                      | 0.837                              | 0.837  | 0.778  | 0.660  |
|                               | 3.X. | 2.480                  | 3.583                              | 3.583  | 3.583  | 3.583  |
| Главная передача (марка, тип) |      | цилиндрическая         |                                    |        |        |        |
| - передаточное число          |      | 4.619 или<br>4.121     | 4.412                              | 4.294  | 4.188  | 3.941  |

|  |  |
|--|--|
| <b>Подвеска</b>                        |  |
| - передняя                             | независимая, типа МакФерсон, со стабилизатором поперечной устойчивости   |
| - задняя                               | независимая, многорычажная, пружинная, с телескопическими амортизаторами   |
| <b>Рулевое управление (марка, тип)</b> | рулевой механизм «шестерня-рейка» с электроусилителем или без него   |
| <b>Тормозные системы</b>               |  |
| - рабочая (марка, тип)                 | гидравлическая, с вакуумным усилителем, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры; тормозные механизмы всех колес – дисковые, с АБС, с регулятором тормозных сил для задних колес |
| - запасная (марка, тип)                | один из контуров рабочей тормозной системы   |
| - стояночная (марка, тип)              | механический привод к тормозным механизмам задних колес  |

РОСС RU.АЯ04.Е00962

|                              |           |           |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Шины</b>                  |           |           |           |           |
| - размер                     | 185/65R15 | 195/65R15 | 205/55R16 | 225/45R17 |
| - индекс несущей способности | 88        | 91        | 91        | 91        |
| - категория скорости         | H         | H         | V         | W         |

|   |   |
|---|---|
| <b>Дополнительное оборудование транспортного средства</b> | противоугонное устройство, кондиционер (хладагент R-134a), подушки безопасности |
|---|---|

KIA ED (Cee'd)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.  
 Общие виды транспортного средства на 2 листах приведены в приложении 3.

Зам.

А.В. Куликов

С.В. Пугачев

Действует с " 13" сентября 2007 г.

**РОСС RU.АЯ04.Е00962**

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

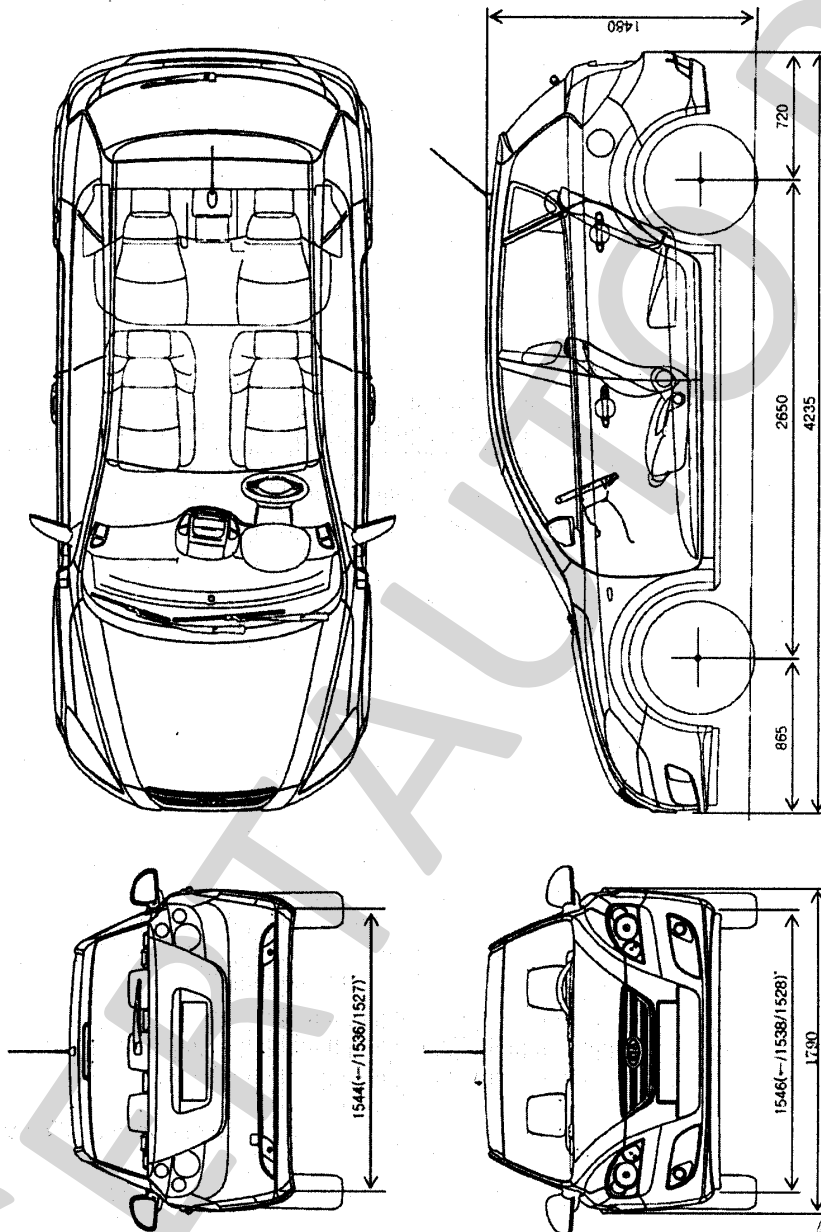
1. Место расположения и форма знака соответствия:  
На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.  
Наклейка содержит знак соответствия, выполненный по ГОСТ Р 50460-92 и номер данного "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В моторном отсеке на перегородке, с правой стороны.
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В моторном отсеке на правом лонжероне.
  - 3.3. На пороге в багажном отделении, с правой стороны.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| X | W | E | F | F | ? | ? | ? | ? | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

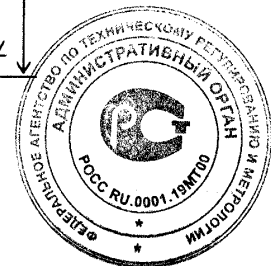
- поз. 1-3: «XWE» - WMI (международный код изготовителя): ООО «Эллада Интертрейд», Российская Федерация
- поз. 4-5: «FF» – обозначение типа транспортного средства: KIA ED (Cee'd)
- поз. 6-7: обозначение типа кузова: «24» - хэтчбек, пятидверный,  
«52» - универсал, пятидверный
- поз. 8: обозначение типа двигателя:  
«1» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.4 л.,  
«2» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 1.6 л.,  
«3» – с принудительным зажиганием, рабочий объем 2.0 л.,  
«4» – с воспламенением от сжатия, рабочий объем 1.6 л.
- поз. 9: обозначение типа трансмиссии:  
«2» – механическая,  
«3» – гидромеханическая, автоматическая
- поз. 10: код года выпуска согласно ОСТ 37.001.269-96
- поз. 11-17: производственный номер транспортного средства

Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства"

№ РОСС RU.АЯ04.Е00962



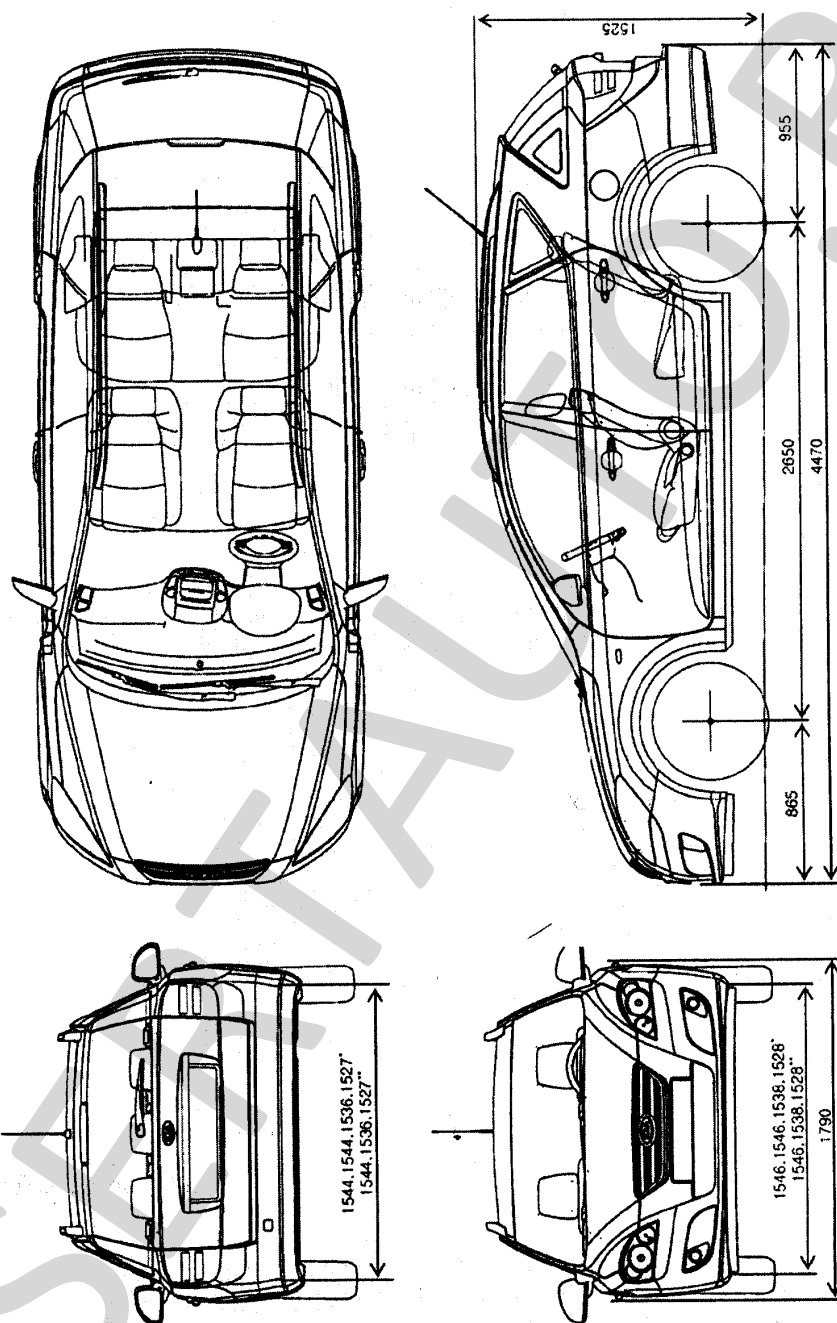
KIA ED (C'eed)





Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства"

№ РОСС RU.АЯ04.Е00962



KIA ED (C'eed)

